

A. F. D.



INDIAN POSTS AND TELEGRAPHS DEPARTMENT. DEFERRED FOREIGN TELEGRAM.

No.

Class } Prefix } Code

Space for Postage Stamps.

The Stamps must be affixed by the Sender and must not overlap. Any Stamp for which there is not room here should be affixed at the back of this form.

Office of Origin, Date, Route and Service Instructions. Words. H. M. Charge. Rs. A. Sent at. To. By.

Stamps cut, torn or defaced are not accepted.

Nothing to be written by the Sender above this line.

Special instructions by Sender about "Route," "Reply Paid," etc. (See Rule 10 on reverse.)

LC TO BANKTRUST NEWYORK

601181 601151

Please permit attorneys Plaut Davis examine my records and give transcripts

FROM Nicholas Roerich

I HEREBY declare that the text of the above telegram is entirely in plain language (the language used being and that it does not bear any meaning other than that which appears on the face of it. I request that the telegram only be forwarded on the faith of the foregoing declaration, and subject to the conditions overleaf.

NOT TO BE TELEGRAPHED.

Naggar, Jan. 20, 1936, 16w 13/8/- Signature and address of Sender.

CONDITIONS ON WHICH DEFERRED FOREIGN TELEGRAMS ARE ACCEPTED.

1. Neither the Director-General nor any Telegraph Company or Foreign Government by whom the telegram is or would, in the ordinary course of the telegraphic service, be forwarded, shall be liable to make compensation for any loss, injury or damage arising or resulting from non-transmission, or non-delivery of the telegram, or delay, or error, or omission in the transmission or delivery thereof, through whatever cause such non-transmission, non-delivery, delay, error or omission shall have occurred.

2. The rate is half that charged for ordinary Foreign telegrams.

3. Deferred Foreign telegrams are only transmitted after Foreign and Inland Private and Press telegrams. Those which have not reached their destination within a period of 24 hours from the time of handing in are transmitted in turn with telegrams charged for at the full rate.

4. Any telegram containing numbers, names or words without connected meaning and in general any telegram which does not in the opinion of the Telegraph Service bear upon the face of it an intelligible meaning is not admitted to the benefit of the reduced rate. Registered addresses are accepted in the text if it is clear from the contents that they are telegraphic addresses.

If numbers written in letters or in figures, commercial marks or abbreviated expressions are employed, the number of such words and groups must not exceed one-third of the number of chargeable words in the text. As an exception in deferred telegrams originating in or addressed to China the text may be expressed wholly by means of groups of four figures taken from the official telegraph dictionary of the Chinese administration which shows opposite each group of figures the corresponding meaning in French.

5. Deferred Foreign telegrams must be written in French or in one of the languages of the country of origin or of destination which have been declared by the Administrations concerned to be admissible as plain language in international telegrams. In India, the languages authorised are English, French and Portuguese. According as the language employed is, (1) French, (2) a language of the country of origin, or (3) a language of the country of destination, the supplementary instruction, LOF., LCO., or LCD., as the case may be, should be inserted before the address. This instruction is counted and charged for as one word.

6. The use of two or more languages in the same telegram is not allowed.

7. The wording of the address and signature of telegrams is governed by the rules in force for ordinary Foreign telegrams.

8. The sender must sign at the time of handing in a declaration to the effect that the text of the telegram is entirely in plain language and that it does not bear any meaning other than that which appears on the face of it, and must state the language used.

9. The Telegraph Administrations reserve the right to refuse at the reduced rate any telegram which, in their opinion, is not in accordance with the foregoing conditions.

10. If the sender of a Deferred Foreign telegram wishes to prepay a reply of a certain number of words at the *Deferred* rate, the number to be announced in the telegram must invariably be that at the *full* rate, e.g., if he wishes to prepay a reply of 6 words at the *Deferred* rate the indication in the telegram must be "R. P. 3" and the addressee will be able to send reply of either three words by the full rate service or six words by the half rate service. The indication "R. P. 3" will, however, be charged as one word at the half rate. It will not be possible for an odd number of words, such as, 5, 7, 9, 11, etc., to be prepaid at the *Deferred* rate, as the half of these numbers will bring in the fraction of $\frac{1}{2}$ which cannot be notified in the Service Instructions. Replies at the *Deferred* rate can only be prepaid on an even number of words, such as 6, 8, 10, 12, etc.

NOTICE.

Complaints respecting this telegram and claims for refund involving complaints against the service should be addressed to the Postmaster-General, Bengal and Assam Circle, Calcutta, within six months of the date of the telegram. Claims for refund respecting this telegram which do not involve complaints against the service should be addressed to the Officer-in-charge of the Telegraph Check Office, Calcutta.